

waterman

# Notice de montage et d'utilisation

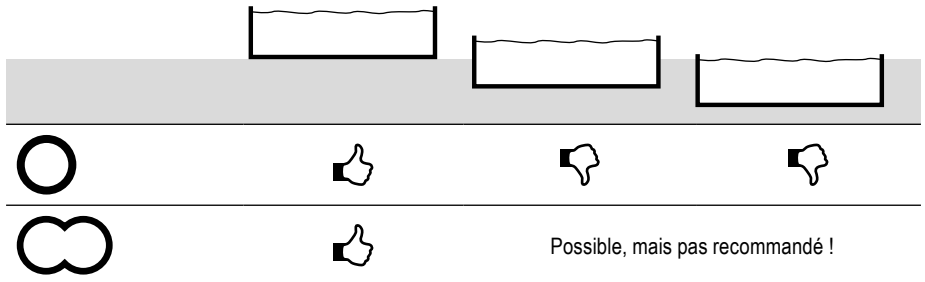
Français



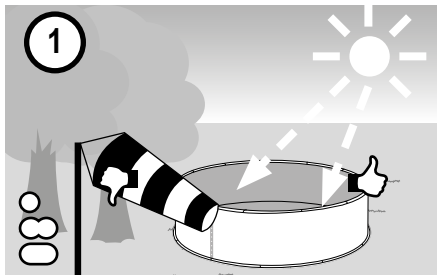
**Veillez lire la présente notice avec grande attention et la conserver pour tout besoin ultérieur.**

**Piscines Standard**

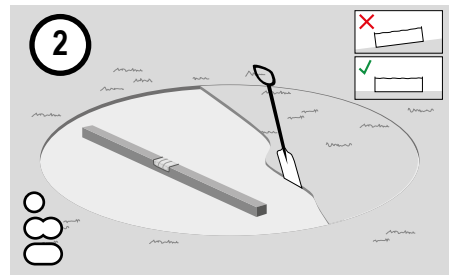
**KURZANLEITUNG / QUICK START GUIDE / NOTICE SOMMAIRE / GUIDA RAPIDA /  
BEKNOPTE HANDLEIDING / KORTFATTAD BRUKSANVISNING / STRUČNÁ PŘÍRUČKAG /  
STRUČNÝ NÁVOD / KRATKA NAVODILAG / GYORS ÚTMUTATÓ / MANUAL CU  
INSTRUCȚIUNI PE SCURT**



**POUR TOUS LES TYPES DE PISCINE**

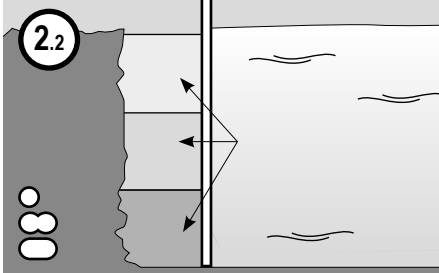


- (D)** Pool-Standort wählen
- (UK)** Selection of pool location
- (F)** Sélection de l'emplacement
- (I)** Scegliere il luogo per la piscina
- (NL)** Locatie zwembad kiezen
- (S)** Välja placering för bassängen
- (CZ)** Pool-volba místa
- (SK)** Zvoľte miesto inštalácie bazéna
- (SI)** Izbira mesta za postavljanje bazena
- (HU)** Medence helyének a kiválasztása.
- (RO)** Selectarea locului de amplasare a piscinei



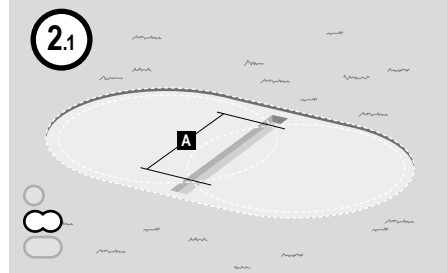
- (D)** Untergrund vorbereiten
- (UK)** Preparation of the foundation/ground
- (F)** Préparation du terrain
- (I)** Preparare il fondo
- (NL)** Ondergrond voorbereiden
- (S)** Förbereda underlaget
- (CZ)** příprava podkladu
- (SK)** Pripravte podklad
- (SI)** Priprava tal
- (HU)** Felállítási hely előkészítése.
- (RO)** Pregătirea solului de bază

## POUR PISCINES ENTERRÉES EN PARTIE OU INTÉGRALEMENT :



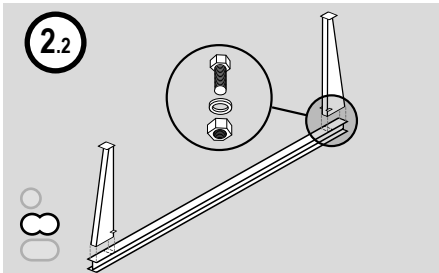
- (D) Schichtweise Betonhinterfüllung
- (UK) Concrete backfill in layers
- (F) Remblai en béton par couches
- (I) Riempianto calcestruzzo a strati
- (NL) Beton laagsgewijs vullen
- (S) Fyll på betong i flera skikt
- (CZ) Betonovat po vrstvách
- (SK) Vo vrstvách zaliat' betonom
- (SI) Postopno v plasteh nanestite beton
- (HU) Lépcsőzetes betonozás
- (RO) Turnare beton umplută ră laterală în straturi

## POUR PISCINES OCTOGONALES

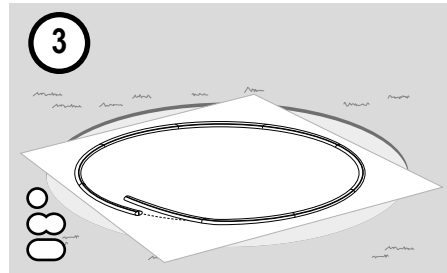


- (D) Graben für Stahlträger
- (UK) Trench for steel girder
- (F) Creusement pour poutre en acier
- (I) Scavo per trave d'acciaio
- (NL) Greppel voor stalen drager
- (S) Gräv ett dike för stålbalken
- (CZ) Vykopat pro ocelový nosník
- (SK) Jamy pre ocelové nosníky
- (SI) Luknje za jeklene nosilce
- (HU) Acélmerevítő alapja
- (RO) Gropi pentru montanții de oțel

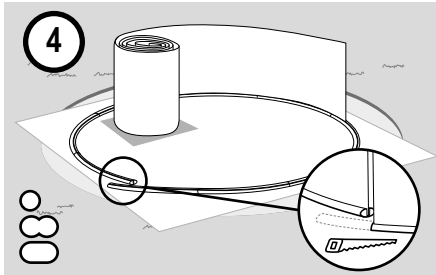
## POUR TOUS LES TYPES DE PISCINE



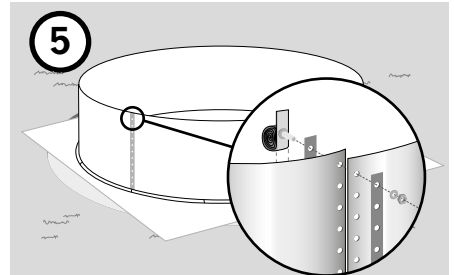
- (D) Montage der Stahlstützträger
- (UK) Assembly of steel support girder
- (F) Montage des jambes de force en acier
- (I) Montaggio delle travi di sostegno in acciaio
- (NL) Montage van stalen steun
- (S) Montera stålbalken
- (CZ) Montáž ocelových nosníků
- (SK) Montáž ocelového podperného nosníka
- (SI) Montaža jeklenih nosilnih stebrov
- (HU) Acélmerevítő szerelése
- (RO) Montarea montanților de oțel pentru reazem



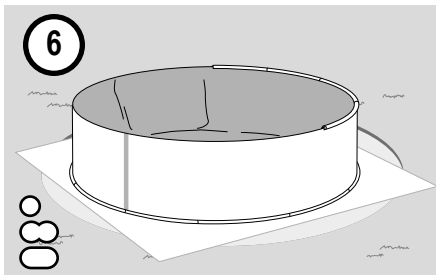
- (D) Vlies und Bodenschienen auslegen
- (UK) Installation of floor protection fleece and floor rails
- (F) Pose du tapis feutre et des rails d'assise
- (I) Posare velo protettivo e profili inferiori
- (NL) Vlies en bodemrails uitleggen
- (S) Lägga ut duk och bottenskenor
- (CZ) uložení vlákniny a dnových kolejnic
- (SK) Rozložte podložku a dnových obrúč
- (SI) Postavitev flisa in talnih tračnic
- (HU) Védőfólia és alap sínek elhelyezése.
- (RO) Amplasarea păturii drenante și șinelor bazei



- (D) Stahlmantel aufstellen
- (UK) Installation of steel wall (jacket)
- (F) Mise en place de la paroi en acier
- (I) Disporre la lamiera
- (NL) Stalen mantel opstellen
- (S) Ställa upp stålmanteln
- (CZ) stavba ocelového pláště
- (SK) Postavte ocelový plášť
- (SI) Postavitev pločevinastega plašča
- (HU) Fémpalást felállítása.
- (RO) Amplasarea mantalei de oțel

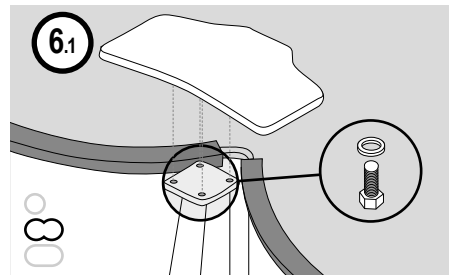


- (D) Stahlwand verschrauben
- (UK) Assembly of steel wall
- (F) Assemblage de la paroi en acier
- (I) Avvitare la parete
- (NL) Stalen wand vastschroeven
- (S) Skruva ihop stålväggen
- (CZ) ocelovou stěnu spojit šrouby
- (SK) Zoskrutkuje ocelovú stenu
- (SI) Vijačenje pločevinastega plašča
- (HU) Fémpal összecsavarozása.
- (RO) Însurubarea peretelui de oțel



- (D) Folie und Handlauf einhängen
- (UK) Attaching the liner and top rail
- (F) Accrochage du liner et de la margelle
- (I) Agganciare il liner e il profilo superiore
- (NL) Folie en reling inhangen
- (S) Installera folien och hållskenan
- (CZ) Zavěšení folie a zábradlí
- (SK) Zaveste fóliu a držadlo
- (SI) Napenjanje folije in ročaja
- (HU) Fólia és felső sín behelyezése.
- (RO) Suspendarea foliei și barei mână curentă

## POUR PISCINES OCTOGONALES



- (D) Montage des Sitzboards
- (UK) Mounting the seat
- (F) Montage du siège
- (I) Montaggio panchina laterale
- (NL) Montage van de bevestigings-board
- (S) Montera sittbrådan
- (CZ) Montáž sedačky
- (SK) Montáž sedadla
- (SI) Montaža sedeža
- (HU) Összekötő, felülő lemez szerelése
- (RO) Montarea banchetei



**Veillez noter les instructions plus détaillées sur les pages suivantes.**

- Ⓓ Eine ausführliche Anleitung in Ihrer Sprache steht im Internet unter <http://download.waterman-pool.com> für Sie bereit.
- ⒺK Detailed instructions in your language can be found on the Internet at <http://download.waterman-pool.com> for you.
- Ⓘ Potete trovare la descrizione dettagliata nella vostra lingua in Internet all'indirizzo <http://download.waterman-pool.com>
- ⒹL Een uitgebreide handleiding in uw taal staat op internet onder <http://download.waterman-pool.com> voor u klaar.
- ⒺS En utförlig anvisning på ditt språk finns att ladda ner på Internet under adressen <http://download.waterman-pool.com>
- ⒸZ Podrobné pokyny ve vašem jazyce jsou k dispozici na internetu jsou pro vás připraveny pod <http://download.waterman-pool.com>
- ⒺSK Podrobný návod vo vašom jazyku nájdete na internete na stránke <http://download.waterman-pool.com>
- ⒺSI celotna navodila v Vašem jeziku najdete na spletni strani <http://download.waterman-pool.com>
- ⒺHU Részletes útmutató az Ön beszélt nyelvén az interneten a következő címen <http://download.waterman-pool.com> áll rendelkezésére.
- ⒺRO Un manual cu instrucțiuni detaliate vă stă la dispoziție pe internet pregătit în limba dumneavoastră la <http://download.waterman-pool.com>



## SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- L'alimentation électrique de la piscine doit être protégée par un dispositif de coupure différentiel (DDR) (30 mA).
- Ne jamais prendre avec soi des appareils électriques dans le bassin ni les toucher en étant dans l'eau.



- Des installations de filtrage / pompes de 12 Volt installées séparément doivent être disposées à une distance de 3 m au minimum du bassin et la source de courant doit être à une distance de 3,5 m au minimum du bassin.
- Respecter la norme DIN VDE 0100 Partie 702 pour tous les équipements électriques de la piscine.

## SÉCURITÉ DES NON NAGEURS

- Assurer à tout moment une supervision continue, active et attentive des mauvais et non nageurs par une personne adulte compétente (nous rappelons le risque de noyade pour les enfants de moins de 5 ans).
- Désigner une personne adulte compétente pour surveiller le bassin pendant sa fréquentation.
- Les mauvais nageurs et non nageurs devraient porter des équipements de protection individuelle avant d'entrer dans la piscine.
- Lorsque la piscine n'est pas utilisée ou surveillée, éloigner tous les jouets du bassin et des alentours pour éviter qu'ils n'attirent des enfants.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS

L'utilisation d'un kit piscine suppose que celui-ci satisfait aux consignes de sécurité décrites dans la notice d'utilisation et de maintenance. Nous recommandons de sécuriser l'accès à la piscine pour éviter que des enfants ne puissent s'y noyer. Sécuriser l'accès à la piscine de manière à ce que des enfants de moins de 5 ans ne puissent pas rentrer inaperçus dans l'eau du bassin. La sécurisation peut être assurée par une clôture ou une couverture / un abri sûrs pour les enfants et couvrant tout le bassin, complétés d'un système d'alarme. Tous les dispositifs de sécurité représentent des accessoires utiles mais ne remplacent pas une supervision continue et compétente par des adultes.



Les moyens d'accès au bassin (par ex. échelles) ne doivent pas être enlevés pendant l'utilisation de la piscine. Après la fin de la baignade, enlever complètement les échelles de la piscine ou les bloquer de manière à interdire tout accès non autorisé (nous recommandons d'utiliser par exemple une échelle de sécurité avec marches amovibles ou rabattables et condamnable).

## UTILISATION SÛRE DE LA PISCINE

- Il est interdit de plonger dans la piscine. Ne jamais sauter dans une eau peu profonde (risque de blessures graves à mortelles).
- Apprendre à donner des premiers secours (réanimation cardio-pulmonaire) et rafraîchir ces connaissances régulièrement. Ceci peut faire la différence qui permet de sauver une vie en cas d'urgence.
- Instruire tous les utilisateurs de la piscine, enfants compris, comment se comporter en cas d'urgence.
- Enlever complètement toutes bâches de recouvrement avant la baignade et ne jamais nager sous des recouvrements.
- Poser l'échelle d'accès au bassin sur un sol sûr et ferme, et contrôler régulièrement la fermeté de tous les assemblages et l'absence de tout endommagement éventuel.
- Ne jamais utiliser la piscine sous l'influence d'alcool, de drogues ou de médicaments.
- Ne jamais mélanger les produits de traitement d'eau ; garder les produits chimiques pour la piscine bien fermés et hors de portée des enfants.
- Ne jamais se baigner seul, ne jamais laisser les enfants et non nageurs sans supervision et les équiper de dispositifs d'aide à la nage (par ex. bracelets). Tous les utilisateurs, surtout les enfants, sont invités à apprendre à nager.
- Utiliser les autocollants fournis avec la piscine et les appliquer à un endroit bien visible à proximité de la piscine (à 2000 mm au maximum).
- Procéder régulièrement à une mesure du pH et une désinfection. C'est le seul moyen d'empêcher la prolifération de microorganismes pathogènes (bactéries, virus, etc.). Prendre une douche avant et après la baignade. Ne jamais rentrer trop vite ou sauter dans l'eau après une exposition prolongée au soleil.
- Ne jamais s'asseoir sur le bord du bassin et ne pas provoquer de trop forts remous de l'eau, surtout en cas de piscine hors-sol.
- Éviter de courir aux alentours de la piscine (risque de glisser).
- Ne jamais laisser des animaux (chiens, chats, poissons) nager dans la piscine.
- Ne jamais se baigner lorsqu'il fait sombre et en cas d'intempéries (orages, éclairs, tonnerres).
- Ne jamais nager / plonger entre l'échelle et la paroi du bassin (risque de rester coincé).
- Garder un téléphone fonctionnel et une liste des numéros d'urgence à proximité de la piscine.
- Ne jamais grimper directement hors du bassin mais toujours utiliser l'échelle pour en sortir. Une trop forte pression ou des coups de pieds contre la paroi du bassin peuvent entraîner des endommagements ou détruire le bassin. Ne jamais s'asseoir sur le bord du bassin / sur la margelle.
- Ne pas utiliser des appareils de nettoyage ou des jouets avec une arête vive, celle-ci pouvant endommager le liner.
- Contrôler régulièrement la fermeté de tous les assemblages vissés et s'assurer de l'absence d'objets aigus et d'arêtes vives susceptibles de représenter un risque de blessure dans et autour du bassin et sur les accessoires (par ex. échelle).

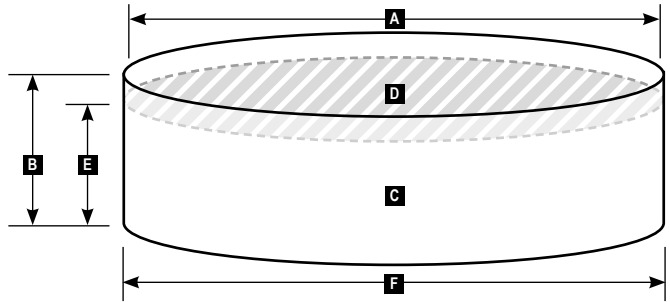


- Placer des moyens de sauvetage (perches, bouées, numéros d'appel d'urgence) à proximité de la piscine.

## INFORMATIONS D'ACHAT / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES - PISCINES RONDES

### Noter :

Cette piscine satisfait à la norme EN 16562-1 et représente un kit pour une piscine hors-sol.



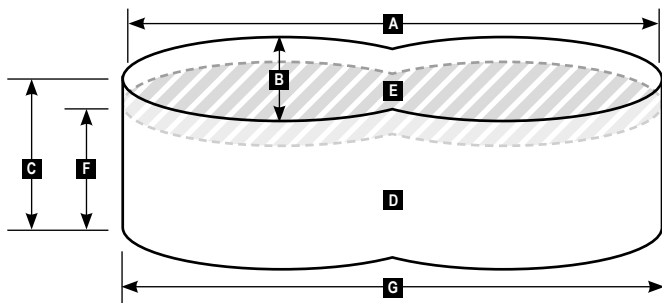
A	B	C	D	E	F	Durée de montage (sans béton)	Nombre de personnes pour le montage
Diamètre (m)	Hauteur (m)	Volume (l)	Surface d'eau	Profondeur d'eau maxi	Dimensions hors tout maxi		
3,00	0,84	5 600	7 m <sup>2</sup>	0,74 m		2 h	2 - 3
3,60	0,84	7 500	9,6	0,74 m		2 h	2 - 3
4,00	0,84	8 500	12,5 m <sup>2</sup>	0,74 m		2 h	2 - 3
3,00	0,90	6 000	7 m <sup>2</sup>	0,80 m		2 h	2 - 3
3,50	0,90	8 000	9,6 m <sup>2</sup>	0,80 m		2 h	2 - 3
3,60	0,90	8 250	10,17 m <sup>2</sup>	0,80 m		2,5 h	3
4,00	0,90	9 000	12,5 m <sup>2</sup>	0,80 m		2,5 h	3
4,50	0,90	13 500	16 m <sup>2</sup>	0,80 m		2,5 h	3
4,60	0,90	13 650	16,6 m <sup>2</sup>	0,80 m		3 h	3
3,00	1,05	7 000	7 m <sup>2</sup>	0,95 m		2 h	2 - 3
3,50	1,05	9 600	9,6 m <sup>2</sup>	0,95 m		2 h	2 - 3
4,00	1,05	12 250	12,5 m <sup>2</sup>	0,95 m		2,5 h	3
4,50	1,05	15 750	16 m <sup>2</sup>	0,95 m		2,5 h	3
3,50	1,20	10 100	9,6 m <sup>2</sup>	1,10 m		2 h	2 - 3
3,60	1,20	11 000	10,17 m <sup>2</sup>	1,10 m		2,5 h	3
4,50	1,20	17 450	16 m <sup>2</sup>	1,10 m		2,5 h	3
4,60	1,20	23 000	16,6 m <sup>2</sup>	1,10 m		2,5 h	3
5,50	1,20	26 000	23,7m <sup>2</sup>	1,10 m		3 h	3 - 4

Taille du bassin + 5 cm



**Noter :**

Cette piscine satisfait à la norme EN 16562-1 et représente un kit pour une piscine hors-sol.



A	B	C	D	E	F	G		
Longueur (mètres)	Largeur (mètres)	Hauteur (mètres)	Volume (litres)	Surface d'eau	Profondeur d'eau maxi	Dimensions hors tout maxi	Durée de montage (sans béton)	Nombre de personnes pour le montage
4,70	3,00	0,90	9 750	11,3 m <sup>2</sup>	0,80	4,75 x 3,05	3,5 h	3

Application : Piscine hors-sol, piscines partiellement enterrée, piscine enterrée

Type de kit : Kit pour piscine hors-sol

Classe d'étanchéité à l'eau : WO : 0 lt

- Outils requis pour le montage :
- Règle à racler
  - Bêche / pelle
  - Plaque vibrante, le cas échéant
  - Mètre pliant
  - Corde
  - Piquet
  - Niveau à bulle
  - Maillet en caoutchouc
  - Scie à métaux
  - Tournevis pour vis à fente
  - Clé polygonale de taille 10
  - Spray de marquage ou bouteille de farine

Matériel requis en complément :  Tapis feutre de protection  Wasserpflegetechnik

- Accessoires utiles :
- Échelle de sécurité
  - Bâche de recouvrement
  - Aspirateur de fond
  - Épuisette
  - Doseur flottant
  - Testeur d'eau

Autocollants de sécurité fournis :



Mise en garde contre le risque de plonger/sauter



Supervision des enfants par des adultes



Mise en garde contre le risque de noyade

Avant de procéder au montage, contrôler à l'appui de la nomenclature fournie si toutes les pièces requises sont bien disponibles :

<b>Kits pour bassins ronds :</b>	<input type="checkbox"/> 1 x paroi en acier <input type="checkbox"/> 1 x liner <input type="checkbox"/> 1 x paquet de rails profilés <input type="checkbox"/> 1 x kit de vis <input type="checkbox"/> 1 x notice d'utilisation <input type="checkbox"/> 1 x barre de recouvrement <input type="checkbox"/> 3 x autocollants de sécurité <input type="checkbox"/> 2 x barres à visser	<b>Kits pour bassins octogonaux :</b>	<input type="checkbox"/> 1 x paroi en acier <input type="checkbox"/> 1 x liner <input type="checkbox"/> 1 x paquet de rails profilés <input type="checkbox"/> 2 x kit de vis <input type="checkbox"/> 1 x notice d'utilisation <input type="checkbox"/> 1 x barre de recouvrement <input type="checkbox"/> 3 x autocollants de sécurité <input type="checkbox"/> 2 x barres à visser <input type="checkbox"/> 1 x poutre d'assise <input type="checkbox"/> 2 x jambes de force <input type="checkbox"/> 2 x sièges
----------------------------------	---	---------------------------------------	--

L'installation de filtrage et le cas échéant le skimmer ainsi que l'échelle sont fournis avec respectivement une notice de montage et d'utilisation distincte (en fonction du modèle).

## SÉLECTION DU LIEU D'IMPLANTATION

S'assurer tout d'abord que la piscine sélectionnée puisse vraiment être érigée à l'emplacement choisi sans permis de construire et sans devoir satisfaire à d'autres formalités administratives. Noter aussi que le lieu d'implantation de la nouvelle piscine ne doit pas comporter de réseaux enterrés (gaz, eau, électricité, téléphone, etc.). Les bassins enterrés (ce qui n'est pas recommandé pour la piscine standard) de doivent pas être installés en zones d'eau de couche aquifère et de nappe phréatique.

- Emplacement ensoleillé :** nous recommandons de choisir un emplacement exposé le plus longtemps et le mieux possible au rayonnement solaire.
- Arbres :** ne devraient pas se trouver à proximité immédiate de la piscine pour éviter l'apport de saletés (feuilles, aiguilles, pollen) et une mise à l'ombre.

## NOTER POUR LE MONTAGE

Veillez noter que nos bassins de piscine standards (paroi en acier d'une épaisseur de jusqu'à 0,35 mm) ne sont conçus et fabriqués sortie usine que comme piscine purement hors-sol. Un montage enterré n'est pas recommandé pour ces bassins. Si vous réalisez néanmoins un montage enterré pour votre piscine, ceci met fin à tous droits à la garantie (particulièrement en ce qui

- Vent :** optimiser l'implantation en tenant compte de la direction principale du vent pour que les saletés qui tombent à la surface de l'eau soient poussées par le vent vers le skimmer.
- Logistique / voisins :** pour exploiter votre piscine, vous avez besoin de l'électricité (avec protection par un dispositif de coupure différentiel), de l'eau de remplissage et une liaison à la canalisation / aux égouts pour évacuer l'eau. Il est par conséquent judicieux d'installer la piscine aussi près que possible de la maison ou dans la zone de la terrasse mais il faut toujours veiller à ce que des problèmes techniques ne puissent pas entraîner des dégâts à la maison (par ex. en cas d'un écoulement d'eau vers la cave). Veiller aussi à ne pas perturber outre mesure les voisins et à choisir un emplacement protégé dans la mesure du possible (sphère privée).

concerne la paroi en acier). En cas de montage enterré du bassin, il est indispensable que sa partie enterrée soit entourée d'un remblai en béton d'une épaisseur de 20 cm. Nous recommandons en outre de placer des panneaux en polystyrène de 2 cm d'épaisseur contre la face extérieure de la paroi métallique pour l'isoler et pour la protéger contre un contact direct avec le béton.

## PRÉPARATION DU SOL POUR LE BASSIN ROND

Le meilleur sol pour l'implantation d'une piscine hors-sol est une dalle en béton (d'une épaisseur de 20 cm env.) mais celle-ci doit être absolument à l'horizontale (des terrasses, surfaces pavées, etc. sont critiques / ne conviennent pas car conçues avec une légère pente).

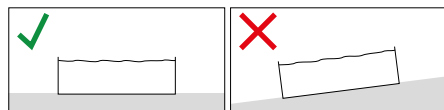
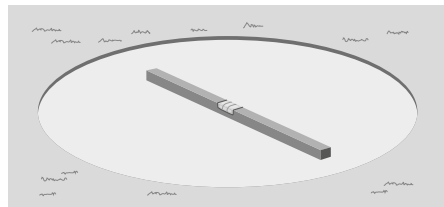
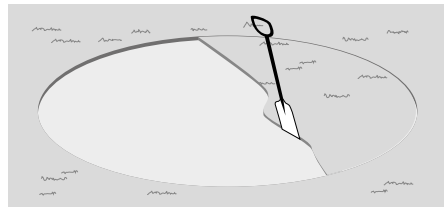
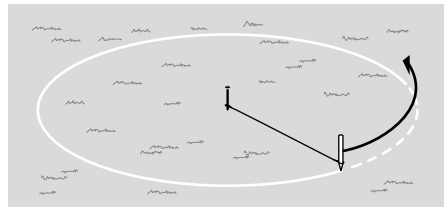
1. Marquer la surface d'implantation en plantant un piquet et en dessinant un cercle avec une corde attachée au piquet et un spray de marquage ou une bouteille de farine :

Pour les petits bassins ronds, il est aussi possible de procéder sans dalle si on observe les points suivants :

2. Enlever complètement le gazon, toutes plantes et toutes racines.
3. Enlever la terre jusqu'à obtenir une surface absolument plane et horizontale (ne jamais remblayer et ne pas combler avec du sable). Le sol doit être d'une planéité totale et horizontale, avec un dénivellement maxi de = 1 cm sur la surface d'implantation complète, et avoir une capacité portante de 1 tonne par mètre de profondeur du bassin.

La piscine doit être implantée sur un sol naturel, jamais en zone de talus. Compacter le terrain avec une plaque vibrante. Le diamètre de l'aire d'implantation du bassin devrait dépasser de 20 cm au minimum celui du bassin même.

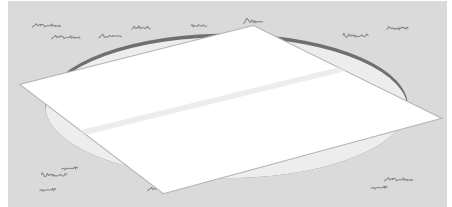
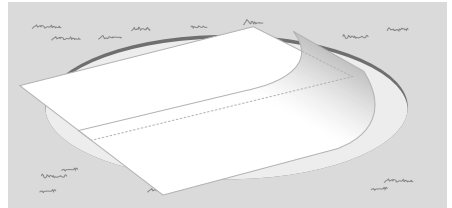
Dimensions de piscine	Longueur de corde
300 cm	160 cm
350 cm	185 cm
360 cm	190 cm
400 cm	210 cm
450 cm	235 cm
460 cm	240 cm
550 cm	285 cm



## POSE DU TAPIS FEUTRE

Lorsque la préparation du terrain est terminée et que le sol est absolument à l'horizontale, étaler tout d'abord un tapis en feutre synthétique de protection au sol (ne fait pas partie de la livraison). Nettoyer encore une fois soigneusement le sol et éliminer toutes les inégalités et pierres pouvant endommager le liner.

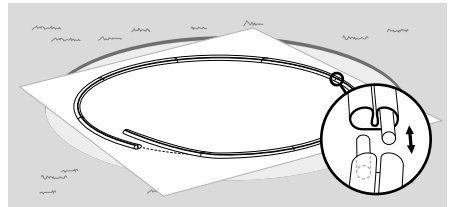
Poser les éléments du tapis feutre bout à bout et les joindre avec une bande adhésive double-face ou les poser avec un recouvrement des bords. Les dimensions du tapis feutre devraient en outre dépasser de 10 cm env. celles du bassin (l'absence d'un tapis feutre entraîne la perte de tout droit à la garantie pour le liner).



## MONTAGE DES RAILS D'ASSISE AU SOL

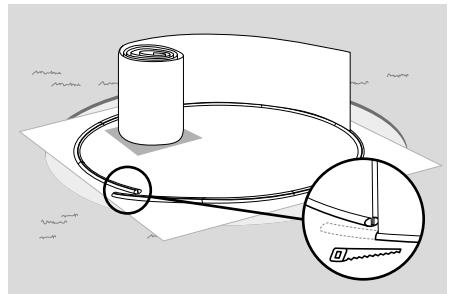
L'étape suivante consiste à assembler les segments de rails d'assise au sol à l'aide des petits tubes de raccordement.

Noter que les rails d'assise au sol doivent être raccourcis à la fin à la longueur de la paroi en acier.



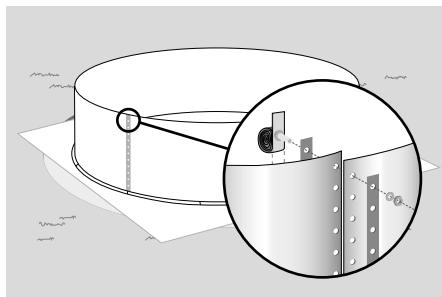
## MISE EN PLACE DE LA PAROI EN ACIER

Ne pas procéder au montage de la paroi métallique en présence de vent fort et travailler de préférence à 3 personnes au minimum pour éviter que la paroi en acier ne fléchisse ou tombe. Pour stabiliser la paroi en cours de montage, il est possible d'emboîter provisoirement des éléments de margelle sur son bord supérieur. Porter impérativement des gants de protection car les bords de la paroi peuvent avoir des arêtes vives. Poser la paroi en acier sur une planche en bois puis la dérouler avec précaution. Introduire la paroi en acier dans les rails d'assise au sol (avec la face blanche vers l'extérieur). Pour faciliter l'insertion de la paroi dans les rails d'assise, presser le cas échéant les rails d'assise par le bas à l'aide d'une planche.



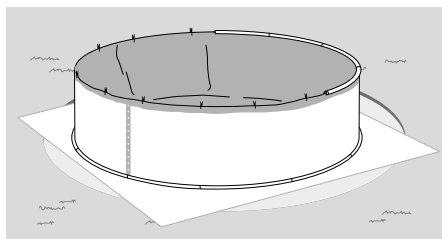
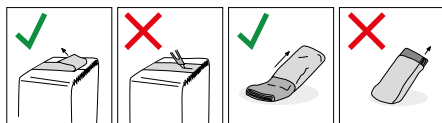
## ASSEMBLAGE DE LA PAROI EN ACIER

Assembler les extrémités de la paroi en acier avec les barres stabilisatrices et les vis fournies (insérer les vis de l'intérieur vers l'extérieur et les serrer fermement avec respectivement une rondelle U et un écrou). Installer les deux barres stabilisatrices à l'intérieur et à l'extérieur comme représenté dans l'illustration. Pour éviter tout endommagement ultérieur du liner, coller une bande adhésive sur les têtes de vis rondes à la face intérieure.

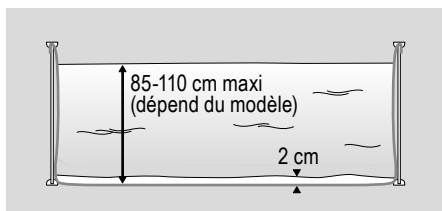


## MISE EN PLACE DU LINER

Noter que les liners pour piscines sont toujours fournis avec un certain sous-dimensionnement afin qu'ils se posent sans plis contre la paroi du bassin à la fin du montage. Le liner PVC étant un matériau thermoplastique dont la souplesse augmente avec la température, la température ambiante devrait être de 20° à 25° Celsius environ. Ne jamais tirer le liner sur le sol ou marcher dessus avec des souliers.



Selon la variante choisie, le bassin est fourni avec un **liner** de type **Overlap** (à recouvrement ; pour être tiré par dessus le bord et être fixé avec la margelle) ou de type à **bourelet d'accrochage** (un bourelet soudé en bordure du liner pour être accroché à la paroi en acier). La plupart des bassins standards sont fournis en série avec un liner de type Overlap.



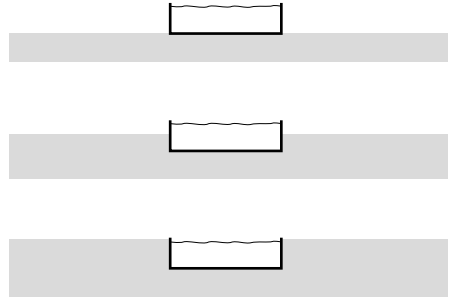
Pour procéder au montage, poser le liner dans la piscine (éventuellement déjà une demi-heure avant pour l'exposer au soleil et éliminer les plis), puis l'aligner grossièrement. Poser ensuite le liner au-dessus du bord (avec un recouvrement de 10 cm environ) et l'y fixer provisoirement avec des épingles à linge. La soudure entre le fond et la paroi devrait se trouver au niveau des rails d'assise. Remplir ensuite environ 2 cm d'eau (vous pouvez alors contrôler encore une fois si la piscine est bien à l'horizontale en s'assurant que la profondeur est identique en tous endroits). À ce niveau d'eau, il est encore facilement possible d'éliminer les

derniers plis en poussant le liner vers l'extérieur et en modifiant le recouvrement. Lorsque le liner est bien positionné, enlever les épingles à linge puis emboîter avec précaution les éléments de margelle. Raccourcir le dernier élément de margelle avec une scie à métaux de la même manière que pour le dernier rail d'assise au sol. La piscine peut alors être remplie ; niveau maxi = 85 cm. Ne jamais laisser la piscine sans eau afin de ne pas la déstabiliser. Ne pas couper les dépassements du liner.

## MONTAGE DU BASSIN (PISCINE OCTOGONALE)

3 différentes possibilités de montage

- **Hors-sol / au niveau du sol**
- **Semi-enterré**  
Possible, mais pas recommandé !  
(Attention : la partie enterrée du bassin nécessite un remblai en béton maigre)
- **Enterré**  
Possible, mais pas recommandé !  
(Possible uniquement avec remblai (20 – 30 cm) en béton maigre) Le bassin ne doit pas rester longtemps sans être rempli d'eau.



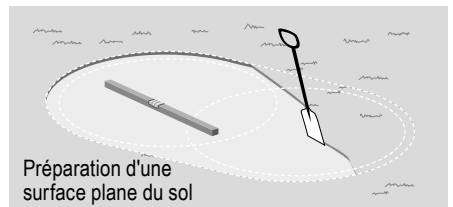
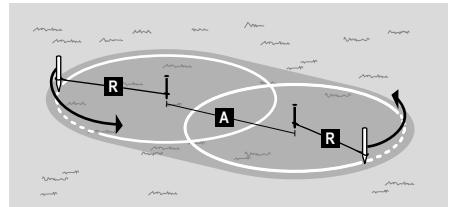
## PRÉPARATION DU SOL PISCINE OCTOGONALE

Marquer la surface d'implantation en plantant deux piquets espacés d'une distance A (voir tableau) et en dessinant deux cercles avec une corde (voir le tableau pour la longueur) attachée aux piquets et un spray de marquage ou une bouteille de farine :

Nous recommandons d'implanter votre piscine octogonale sur une dalle en béton avec armature en fer (épaisseur 20 cm). L'aire d'implantation doit en tout cas avoir une capacité portante minimum de 1,2 t (profondeur de bassin 1,20 m) ou de 1,0 t. (profondeur de bassin 0,90 m). Le sol doit avoir une planéité totale et horizontale, avec un dénivellement maximal de 1 cm sur la surface d'implantation complète de la piscine. Des dénivellement plus grands représentent un risque d'effondrement de toute la piscine.

Le diamètre de l'aire d'implantation de la piscine devrait dépasser de 20 cm au minimum celui de la piscine (longueur de corde selon le tableau). En cas de montage enterré, adapter en conséquence le remblai de la paroi (en cas de poussée de terrain, nous recommandons un remblai 30 cm en béton maigre). Dans ce cas, augmenter de 10 cm la longueur de corde (selon tableau susmentionné).

Dimensions du bassin	Longueur de corde "R"	Distance "A"
470 x 300 cm	170 cm	170 cm



Prévoir dans tous les cas une tranchée large de 240 mm et profonde de 255 mm au milieu de la dalle en béton pour y poser plus tard la poutre d'assise et la fixer avec du béton. (Consulter le tableau suivant à la page 15 pour la longueur de tranchée)

La poutre en acier doit être encastrée de 22,5 cm environ dans la dalle en béton (jusqu'à la hauteur des éclisses de fixation des raccords de rails d'assise au sol) :

### MONTAGE DES JAMBES DE FORCE EN ACIER

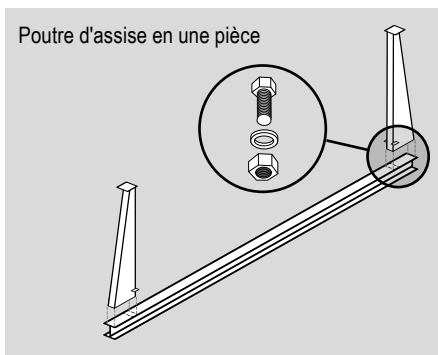
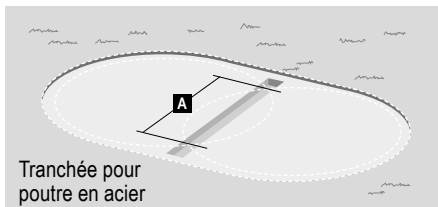
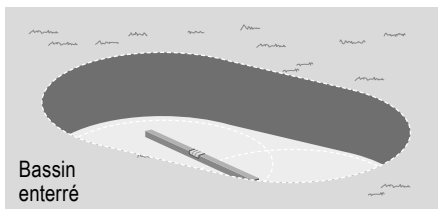
Procéder au montage des jambes de force en acier selon le schéma suivant. S'assurer que tous les assemblages vissés soient vraiment bien serrés et d'un montage sûr.

Dimensions du bassin	Longueur de tranchée	Espacement des jambes de force "A"
470 x 300 cm	320 cm	248,0 cm

Après avoir terminé le montage des jambes de force, contrôler encore une fois leur espacement à l'appui du tableau. Ce tableau indique aussi les dimensions requises pour la tranchée d'encastrement des poutres.

### MISE EN PLACE ET FIXATION DES JAMBES DE FORCE EN ACIER

Poser l'unité à jambes de forces préassemblée dans la tranchée. Aligner l'unité à jambes de force en position parfaitement verticale. Couler la poutre dans du béton à raz avec la dalle en béton (profondeur d'insertion de 22,5 cm env.) de manière à ce que les éclisses pour la fixation des rails d'assise au sol soient à fleur avec l'arête supérieure de la dalle en béton.



Profondeur d'encastrement de la poutre en acier (env. 22,5 cm)



Montage du raccord de rail d'assise au sol



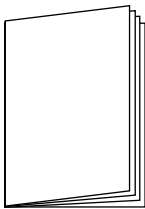
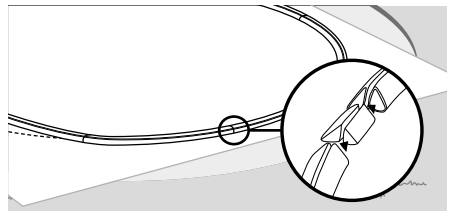
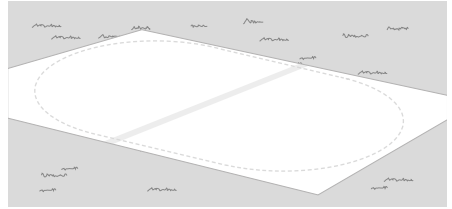
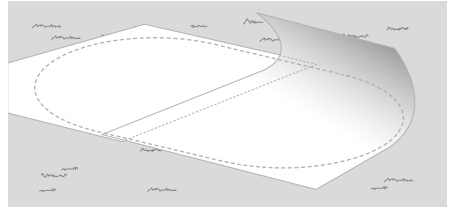
Emboîtement du rail d'assise sur la poutre en acier

## POSE DU TAPIS FEUTRE DE PROTECTION AU SOL ET DES RAILS D'ASSISE AU SOL

Après avoir préparé le sol d'implantation, étaler le tapis feutre de protection (ne fait pas partie de la fourniture). Poser les éléments du tapis feutre avec un recouvrement des bords (ceci peut cependant laisser une empreinte sous le liner) ou les poser bout à bout et les joindre en face inférieure avec une bande adhésive double-face. Assembler ensuite les rails d'assise au sol en les emboîtant dans les connecteurs. Toujours commencer cette opération à partir des raccords sur la poutre d'assise. La longueur totale des rails d'assise au sol ne peut être déterminée correctement qu'après l'ajustement de la paroi métallique ; il faut alors raccourcir les rails en conséquence.



**Attention :** Pour les piscines octogonales, nous fournissons toujours 2 jeux complets de rails d'assise au sol pour la taille de bassin rond correspondante (donc par ex. pour un bassin octogonal de 470 x 300 cm, nous fournissons 2 jeux de rails d'assise pour 300 cm de rond), il reste donc finalement toujours quelques segments de trop.

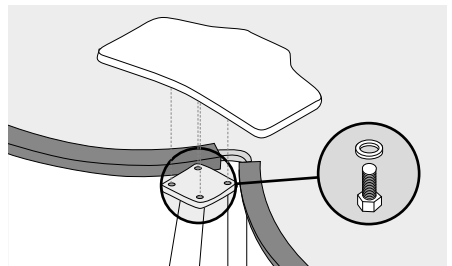


## MISE EN PLACE DE LA PAROI EN ACIER, MONTAGE DU LINER, DE LA MARGELLE ET DU REMBLAI EN BÉTON

Toutes les autres étapes de montage et prescriptions à respecter sont identiques à celles pour piscines rondes ; à ce sujet, continuer de lire à la page 12 de la présente notice.

## MONTAGE DES SIÈGES

Pour finir, visser les sièges fournis sur les jambes de force en acier :





## CONSEILS POUR L'HIVERNAGE

Toutes nos piscines hors-sol à paroi en acier résistent à l'hiver. Elles peuvent rester remplies d'eau pendant l'hiver (avec un niveau d'eau minimum de 3/4) ; ne jamais laisser la piscine hiverner sans eau. Pour l'hivernage, nous recommandons d'ajouter un produit d'hivernage à l'eau du bassin, ceci facilitant grandement le nettoyage de base au printemps. Après l'adjonction du produit d'hivernage (de préférence en laissant marcher l'installation de filtrage pendant environ 15 minute en mode circulation pour assurer une bonne répartition du produit), l'installation de filtrage peut être démontée (en cas de filtres à sable, enlever intégralement le sable quartzueux et stocker l'installation de filtrage en un endroit à l'abri du gel). Laisser le niveau d'eau inchangé en cas de filtre à cartouche, le faire descendre sous le bord du skimmer en cas de filtre à sable, obturer la buse de

refoulement avec un bouchon d'hivernage, enlever le tuyau du skimmer pour que l'eau de pluie puisse s'écouler. Vider les conduites / tuyauteries enterrées pour éviter d'éventuels défauts dus au gel.

Il convient de recouvrir la piscine en automne d'une bâche résistant à l'hiver et de la fermer de manière sûre pour les enfants. Bloquer l'accès à la piscine pour éviter toute noyade. Lorsque le niveau d'eau a été baissé pour l'hiver, veiller à ce que la bâche de recouvrement utilisée soit suffisamment grande pour reposer tout de même à la surface de l'eau. Si des espaces creux se forment sous la bâche de recouvrement, ceci peut le cas échéant, sous la pression de l'eau de pluie, entraîner des dommages importants sur le bassin, voire même le flambement de la paroi métallique.

## REMARQUES GÉNÉRALES

- Utiliser uniquement de l'eau de conduite et jamais de l'eau de puits pour remplir la piscine. L'eau de puits contient souvent beaucoup de fer, ce qui entraîne une coloration brune de l'eau de piscine en cas d'adjonction de produits de traitement d'eau.
- Directement après le montage et le remplissage de la piscine, régler le pH correct de l'eau et effectuer une première chloration choc (ou utiliser au gré d'autres produits de traitement d'eau correspondants).
- Ne pas utiliser de floculants en cas de filtre à cartouche, ceux-ci pouvant obstruer la cartouche.
- Ne jamais ajouter les produits de traitement directement à l'eau mais procéder à l'adjonction par l'intermédiaire d'un doseur flottant.
- Rajouter régulièrement de l'eau fraîche.
- Ce bassin n'est conçu que pour un montage hors-sol et jamais enterré (le non respect met fin à la garantie).
- La piscine doit toujours être remplie d'eau sous peine de perdre sa stabilité. Le liner pourrait aussi se rétrécir si la piscine ne contient pas d'eau.
- Remplir de l'eau au maximum jusqu'à 5 cm sous la margelle.
- L'installation de filtrage devrait marcher pendant 6 à 8 heures environ par jour. N'oubliez pas de nettoyer régulièrement les cartouches de filtre et de les remplacer complètement après environ 6 semaines.
- Nettoyer régulièrement le fond de piscine avec un robot de nettoyage / aspirateur.

# Demande de réclamation

## Service après-vente Waterman

Bahnhofstr. 68

73240 Wendlingen

Tél. : + 49 (0) 7024/4048-666

Fax : + 49 (0) 7024/4048-667

E-mail : [service@waterman-pool.com](mailto:service@waterman-pool.com)

**Veillez joindre impérativement un justificatif d'achat\* à votre réclamation !** (Le justificatif d'achat est requis d'urgence car il conditionne tout droit d'appel à la garantie. Aucune réclamation ne sera être reconnue ni traitée sans présentation du justificatif d'achat).

**Veillez joindre des photos\* pertinentes à votre réclamation pour documenter le dommage !** (Photos de l'article défectueux).  
Celles-ci nous donneront la possibilité de mieux pouvoir évaluer les faits. Elles permettent en outre d'assurer un suivi plus rapide de votre réclamation, ce qui épargne à vous et à nous des coûts et délais d'attente inutiles.

## Vos références de contact

Nom\*

Rue\*

Code postal / Lieu\*

Téléphone\*

Portable

Fax

E-mail\*

J'ai acheté le

auprès de la société

Code postal/Lieu

le produit (type)

portant le numéro d'article

Malheureusement, je dois réclamer par la présente ce qui suit (merci de décrire le plus précisément possible) :



Pour assurer un suivi sans accroc, rapide et facile de votre réclamation, veuillez remplir intégralement le formulaire de demande, y joindre tous les documents utiles (justificatif d'achat/photos) et remettre le tout à notre service après-vente. Le justificatif d'achat est indispensable pour tout appel à la garantie. Nous ne saurons reconnaître ni traiter votre réclamation sans justificatif d'achat. Des photos pertinentes de l'objet de votre réclamation nous aident à pouvoir évaluer et traiter plus rapidement les faits. Ceci épargne à vous et à nous des coûts et délais d'attente inutiles.

par voie postale à : **Waterman Kundendienst, Bahnhofstr. 68, 73240 Wendlingen**

par télécopie à : **+ 49 (0) 7024/4048-667**

par e-mail à : **service@waterman-pool.com**

Vous pouvez télécharger le formulaire d'appel à la garantie du site suivant : <http://reklamation.waterman-pool.com>



Lieu\*

Date\*

Signature\*

\*Références / documents indispensables

## GARANTIE

Veillez noter ce qui suit pour tout appel à la garantie :

- Nous offrons pour nos produits un droit de garantie pour un délai de 2 ans à partir de l'achat du produit. Nous garantissons l'article fourni par nos soins contre tout défaut de fabrication et/ou de matériaux pendant cette période.
- Notre obligation de garantie ne couvre par les vices, défauts ou dommages dus à une utilisation ou commande inappropriée ou forcée par le client ou par des tiers n'entrant pas dans notre domaine de responsabilité. Toute garantie est aussi exclue en cas de force majeure.
- Nous prendrons en charge les frais de transport du produit défectueux pendant la période de garantie. En dehors de la période de garantie, ces frais seront à la charge du client.
- En cas de fourniture de rechange gratuite, celle-ci ne reconduira pas le point de départ de la prescription selon §212 BGB.
- Nous n'assumons en outre aucune garantie pour les pièces d'usure, en cas de maintenance insuffisante et de dommages consécutifs dus à l'utilisation de consommables non admissibles.
- Il en sera de même en cas de non-respect des instructions de service ou d'entretien, de sollicitation excessive ou d'autres interventions sur la marchandise fournie ainsi que lorsque les articles fournis par nos soins font l'objet de modifications, d'un remplacement de pièces ou d'une utilisation avec des consommables qui ne correspondent pas aux spécifications d'origine.
- Tous droits du client à dommages-intérêts, par ex. pour non-exécution, faute dans la passation du contrat, atteinte à des obligations contractuelles accessoires, dommages consécutifs pour défauts, fait illicite et autres motifs de droit sont exclus. Ceci ne s'applique pas à la responsabilité pour une absence intentionnelle ou par négligence grossière d'une propriété promise. Une indemnité ne saura pas être versée en particulier pour toute eau ou tous produits chimiques devant être vidés en raison d'une fuite du bassin.
- Sont exclus de notre garantie tous endommagements mécaniques.

## SERVICE APRÈS-VENTE

merci d'avoir choisi un produit de notre gamme. Nos produits sont soumis à un contrôle final très rigoureux. Ceci n'exclut cependant pas que des dysfonctionnements ou défauts puissent se produire. Pour le cas que le produit que vous avez acheté ne fonctionne pas parfaitement ou ne soit autrement pas en ordre, veuillez contacter directement notre service après-vente.

Notre service après-vente reste bien sûr aussi à votre entière disposition après l'écoulement de la période de garantie.



**MERCI DE  
NE PAS RETOURNER  
AU MAGASIN !**

**Des questions ? Des problèmes ? Des  
pièces qui manquent ?**

Notre service après-vente est à votre entière disposition.

**Service après-vente Waterman  
Bahnhofstr. 68, 73240 Wendlingen**

**Tél. : +49 (0) 7024/4048666**

**Fax : +49 (0) 7024/4048667**

**E-mail : [service@waterman-pool.com](mailto:service@waterman-pool.com)**